

0201 57451 20251 3472

DODATOK č. 3  
AMENDMENT No. 3

NÁJOMNEJ ZMLUVY A ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB  
RENTAL AND SERVICE CONTRACT

Čl. 1. Strany Zmluvy  
Art 1. Parties to the Contract

|                                                                                 |                                                        |                                                                         |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| Číslo pôvodnej zmluvy                                                           | RC220003SK                                             |                                                                         |            |
| Original Contract No.                                                           |                                                        |                                                                         |            |
| Zmluvné strany / Contractual parties                                            |                                                        |                                                                         |            |
| Poskytovateľ                                                                    |                                                        |                                                                         |            |
| Provider                                                                        |                                                        |                                                                         |            |
| Firma                                                                           | SHARP Business Systems Slovakia, s.r.o.                | IČO                                                                     | 48093891   |
| Business name                                                                   |                                                        | Id. No.                                                                 |            |
| Sídlo                                                                           | Galvaniho 6, 821 04 Bratislava                         | DIČ                                                                     | 2120041627 |
| Address                                                                         |                                                        | Tax No.                                                                 |            |
| Zápis v obchodnom registri (mesto súdu a číslo spisovej značky)                 |                                                        | Mestský súd Bratislava III, oddiel Sro, vložka 103028/B                 |            |
| Registration in commercial register (city of the court's location and file no.) |                                                        |                                                                         |            |
| Klient                                                                          |                                                        |                                                                         |            |
| Client                                                                          |                                                        |                                                                         |            |
| Firma                                                                           | Obecný úrad Jaslovské Bohunice                         | IČO                                                                     | 00312614   |
| Business name                                                                   |                                                        | Id. No.                                                                 |            |
| Sídlo                                                                           | Námestie sv. Michala 171/4A, Jaslovské Bohunice, 91930 | DIČ                                                                     | 2021133796 |
| Address                                                                         |                                                        | Tax No.                                                                 |            |
| Zápis v obchodnom registri (mesto súdu a číslo spisovej značky)                 |                                                        | Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Pšn, vložka č. 10080/T |            |
| Registration in commercial register (city of the court's location and file no.) |                                                        |                                                                         |            |

Čl. 2. Zmeny Zmluvy  
Art. 2. Changes to the Contract

- Poskytovateľ a Klient uzavreli dňa 01.06.2022 Zmluvu o nájmu a poskytovaní služieb (Zmluva). Termíny použité v tomto dodatku s veľkými písmenami majú význam stanovený týmito termínmi v Zmluve.  
*Provider and Client entered on 01.06.2022 into the Rental and Service Contract (Contract). The terms with capital letters have the meaning ascribed to such terms in the Agreement.*
- Ku dňu 1.7.2025 sa Zmluva mení následne:  
*Effective as of the date 1st of July, the Contract shall be amended as follows:*

|                                                                                                                                                                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Poplatky / Fees                                                                                                                                                                                                                 |       |
| Paušálne mesačné Nájomné (EUR bez DPH)<br>Fixed monthly Rent (EUR net of VAT)                                                                                                                                                   | 55.09 |
| Paušálne mesačné Nájomné vrátane DPH ku dňu uzatvorenia Dodatku (pre účel aktuálnej mesačnej platby)<br>Fixed monthly Rent including the VAT as of the date of this agreement (for the purpose of the current monthly payments) | 67.76 |

Čl. 3. Záverečné ustanovenia  
Art. 3. Final Provisions

- Ustanovenia Zmluvy neuvedené v Čl. 2 tohoto dodatku nie sú týmto dodatkom dotknuté a zostávajú nezmenené.  
*The provisions of the Contract not mentioned in Art 2 of this amendment are unaffected by this amendment and remains unchanged.*
- Ustanovenia Čl. 9 Zmluvy sa uplatnia na vzťahy založené týmto dodatkom.  
*The provisions of Art. 9 of the Contract shall apply on the relations arising under this amendment.*

Za Poskytovateľa  
Provider

Dátum, miesto  
Date, Place

28.05.2025  
BRATISLAVA

SHARP Business Systems Slovakia s.r.o.  
Galvaniho 6,  
821 04 Bratislava  
IČO: 48 093 891  
IČ DPH: SK2120041627  
tel.: 02/3211 8552

Za Klienta  
Client's signature

Dátum, miesto  
Date, Place

06.06.2025  
Jaslovské Bohunice

